



ويبو

A/43/11

الأصل : بالإنكليزية

التاريخ : ٢٠٠٧/٩/٢١

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الثالثة والأربعون

جنيف، من ٢٤ سبتمبر/أيلول إلى ٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٧

وضع الاشتراكات المستحقة حتى ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧

مذكرة المدير العام

١- تحتوي هذه الوثيقة على نسخة مستكملة من الفصل الرابع من الوثيقة A/43/6 بشأن الاشتراكات السنوية المتأخرة والمدفوعات المتأخرة لصناديق رؤوس الأموال العاملة.

وضع الاشتراكات المستحقة حتى ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧
 الاشتراكات السنوية المتأخرة (ما عدا الاشتراكات المتأخرة
 للبلدان الأقل نمواً والمدرجة في حساب خاص (مجمد)
 للسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠)

٢- يبيّن الجدول الوارد أدناه الاشتراكات المتأخرة حتى ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧ بناء على النظام أحادي الاشتراكات المطبق منذ الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ وبناء على أنظمة الاشتراكات التي كانت مطبقة على الاتحادات الستة الممولة من الاشتراكات (أي باريس وبرن والتصنيف الدولي للبراءات ونيس ولوكارنو وفيينا) وعلى الويبو (بالنسبة إلى الدول الأعضاء في المنظمة وغير الأعضاء في أي اتحاد) ما عدا الاشتراكات المتأخرة للبلدان الأقل نمواً بشأن السنوات السابقة لسنة ١٩٩٠ والمدرجة في حساب خاص (مجمد) والوارد بينها في جدول الفقرة ٦ أدناه بدلاً من ورودها في هذا الجدول.

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterisk)	Amount of Arrears (Swiss francs)	% of Total Arrears
Afghanistan		No arrears		
Albania		No arrears		
Algeria		No arrears		
Andorra		No arrears		
Angola		No arrears		
Antigua and Barbuda		No arrears		
Argentina	Unitary	07*	32 560	0.41
Armenia		No arrears		
Australia		No arrears		
Austria		No arrears		
Azerbaijan		No arrears		
Bahamas		No arrears		
Bahrain		No arrears		
Bangladesh		No arrears		
Barbados		No arrears		
Belarus		No arrears		
Belgium		No arrears		
Belize		No arrears		
Benin		No arrears		
Bhutan		No arrears		
Bolivia	Unitary	97*+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	30 972	0.39
Bosnia and Herzegovina		No arrears		
Botswana		No arrears		
Brazil		No arrears		
Brunei Darussalam		No arrears		
Bulgaria		No arrears		
Burkina Faso	Unitary	03*+04+05+06+07	6 557	0.08
Burundi	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+ 06+07 90+91+92+93	21 787 13 276	35 063 0.44
Cambodia		No arrears		
Cameroon		No arrears		
Canada		No arrears		
Cape Verde	Unitary	98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	14 732	0.19
Central African Republic	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+ 06+07 90+91+92+93 90+91+92+93	21 787 13 276 7 460	42 523 0.54

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)		% of Total Arrears
Chad	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	90+91+92+93	7 460	42 523	0.54
Chile		No arrears			
China		No arrears			
Colombia	Unitary	07*		745	0.01
Comoros	Unitary	06+07		2 848	0.04
Congo	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	43 583		
	Paris	88*+89+90+91+92+93	89 039		
	Berne	88+89+90+91+92+93	64 273	196 895	2.48
Costa Rica		No arrears			
Côte d'Ivoire	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	47 129		
	Paris	92+93	27 597		
	Berne	91*+92+93	35 856	110 582	1.39
Croatia		No arrears			
Cuba		No arrears			
Cyprus		No arrears			
Czech Republic		No arrears			
Democratic People's Republic of Korea		No arrears			
Democratic Republic of the Congo	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	159 959		
	Berne	90+91+92+93	90 326	272 072	3.43
Denmark		No arrears			
Djibouti	Unitary	03+04+05+06+07		7 120	0.09
Dominica	Unitary	06+07		5 698	0.07
Dominican Republic	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	64 217		
	Paris	63+64+65+66+67+68+69+70+71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	969 910	1 034 127	13.04
Ecuador		No arrears			
Egypt		No arrears			
El Salvador		No arrears			
Equatorial Guinea		No arrears			
Eritrea	Unitary	07		1 424	0.02
Estonia		No arrears			
Ethiopia		No arrears			
Fiji		No arrears			
Finland		No arrears			
France		No arrears			
Gabon	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	47 129		
	Paris	84*+85+86+87+88+89+90+91+92+93	206 115		
	Berne	84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	122 832	376 076	4.74
Gambia	Unitary	97*+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07		16 252	0.20
Georgia		No arrears			
Germany		No arrears			
Ghana	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	43 583		
	Paris	83*+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	199 582		
	Berne	93	3 823	246 988	3.11
Greece	Unitary	07*		68 366	0.86

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)		% of Total Arrears
Grenada		No arrears			
Guatemala		No arrears			
Guinea	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	90+91+92+93	7 460	42 523	0.54
Guinea-Bissau	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	92+93	3 858	38 921	0.49
Guyana	Unitary	06*+07		5 679	0.07
Haiti	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90*+91+92+93	10 428	32 215	0.41
Holy See		No arrears			
Honduras		No arrears			
Hungary		No arrears			
Iceland		No arrears			
India		No arrears			
Indonesia		No arrears			
Iran (Islamic Republic of)	Unitary	07		45 579	0.57
Iraq	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	115 386		
	Paris	84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	410 582	525 968	6.63
Ireland		No arrears			
Israel		No arrears			
Italy	Unitary	07*		591 559	7.46
Jamaica		No arrears			
Japan		No arrears			
Jordan		No arrears			
Kazakhstan		No arrears			
Kenya	Unitary	07*		105	0.00
Kuwait	Unitary	06+07		22 790	0.29
Kyrgyzstan		No arrears			
Lao People's Democratic Republic		No arrears			
Latvia		No arrears			
Lebanon ⁽¹⁾	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07*	50 746		
	Paris	86+87+88+89+90+91+92+93	201 698		
	Berne	85*+86+87+88+89+90+91+92+93	273 940		
	Nice	85+86+87+88+89+90+91+92+93	23 502	549 886	6.94
Lesotho		No arrears			
Liberia		No arrears			
Libyan Arab Jamahiriya	Unitary	00*+01+02+03+04+05+06+07		63 472	0.80
Liechtenstein		No arrears			
Lithuania		No arrears			
Luxembourg		No arrears			
Madagascar		No arrears			
Malawi		No arrears			
Malaysia		No arrears			
Maldives	Unitary	07		1 424	0.02

(¹) وضع في يولييه/تموز ٢٠٠٦ جدول بهدف تسديد الاشتراكات المتأخرة التي تخص اتحادات باريس وبرن ونيس والنظام أحادي الاشتراكات في عشر دفعات سنوية. واستلمت الدفعة الأولى خلال سنة ٢٠٠٧.

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)		% of Total Arrears
Mali	Unitary	07*		1 174	0.01
Malta		No arrears			
Mauritania	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07 90+91+92+93 90+91+92+93	21 787 13 276 7 460	42 523	0.54
Mauritius		No arrears			
Mexico		No arrears			
Micronesia (Federated States of)	Unitary	05*+06+07		5 951	0.08
Moldova		No arrears			
Monaco		No arrears			
Mongolia		No arrears			
Montenegro	Unitary	07		11 395	0.14
Morocco		No arrears			
Mozambique		No arrears			
Myanmar	Unitary	07		1 424	0.02
Namibia		No arrears			
Nepal		No arrears			
Netherlands		No arrears			
New Zealand		No arrears			
Nicaragua	Unitary	06*+07		5 607	0.07
Niger	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07 90+91+92+93 90+91+92+93	21 787 13 276 7 460	42 523	0.54
Nigeria	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07 91*+92+93	284 704 237 156	521 860	6.58
Norway		No arrears			
Oman		No arrears			
Pakistan		No arrears			
Panama		No arrears			
Papua New Guinea		No arrears			
Paraguay		No arrears			
Peru	Unitary	05*+06+07		12 739	0.16
Philippines	Unitary	07*		467	0.01
Poland		No arrears			
Portugal		No arrears			
Qatar		No arrears			
Republic of Korea		No arrears			
Romania		No arrears			
Russian Federation		No arrears			
Rwanda		No arrears			
Saint Kitts and Nevis		No arrears			
Saint Lucia		No arrears			
Saint Vincent and the Grenadines		No arrears			
Samoa		No arrears			
San Marino		No arrears			
Sao Tome and Principe	Unitary	99+00+01+02+03+04+05+06+07		12 974	0.16
Saudi Arabia		No arrears			
Senegal		No arrears			
Serbia	Unitary Paris Berne Nice Locarno	94+95+96+97+98+99+00+01 93* 91+92+93 93 93	847 668 79 996 135 984 6 447 2 247	1 072 342	13.53

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)		% of Total Arrears
Seychelles		No arrears			
Sierra Leone		No arrears			
Singapore		No arrears			
Slovakia		No arrears			
Slovenia		No arrears			
Somalia	Unitary WIPO	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+ 06+07 90+91+92+93	21 787 4 452	26 239	0.33
South Africa		No arrears			
Spain		No arrears			
Sri Lanka		No arrears			
Sudan		No arrears			
Suriname	Unitary Paris Berne IPC Nice	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+ 06+07 90+91+92+93 90+91+92+93 89*+90+91+92+93 90+91+92+93	43 583 64 819 36 540 33 586 5 432	183 960	2.32
Swaziland		No arrears			
Sweden		No arrears			
Switzerland		No arrears			
Syrian Arab Republic		No arrears			
Tajikistan		No arrears			
Thailand		No arrears			
The former Yugoslav Republic of Macedonia		No arrears			
Togo	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+ 06+07 92+93 92+93	21 787 6 899 3 858	32 544	0.41
Tonga		No arrears			
Trinidad and Tobago		No arrears			
Tunisia	Unitary	07*		5 133	0.06
Turkey		No arrears			
Turkmenistan		No arrears			
Uganda	Unitary	07*		453	0.01
Ukraine		No arrears			
United Arab Emirates		No arrears			
United Kingdom		No arrears			
United Republic of Tanzania		No arrears			
United States of America	Unitary	06*+07		1 462 659	18.45
Uruguay	Unitary	05+06+07		17 091	0.22
Uzbekistan		No arrears			
Venezuela		No arrears			
Viet Nam		No arrears			
Yemen		No arrears			
Zambia		No arrears			
Zimbabwe	Unitary	06+07		5 698	0.07

Total amount of arrears

Unitary Contributions		4 288 032	
Contribution-financed Unions and WIPO		3 640 968	
Grand Total		7 929 000	100.00

الملاحظات

- ٣- بلغ مجموع الاشتراكات التي ظلت مستحقة حتى ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧ نحو ٧,٩ مليون فرنك، منها ٤,٣ مليون فرنك يخص النظام أحادي الاشتراكات و ٣,٦ مليون فرنك يخص الاشتراكات السابقة لسنة ١٩٩٤ بشأن الاتحادات الممولة من الاشتراكات والويبو. ويعادل مجموع الاشتراكات المتأخرة ٤٥,٥٪ من مبلغ الاشتراكات المستحقة عن سنة ٢٠٠٧، أي ١٧,٤ مليون فرنك.
- ٤- وسيبلغ كل مبلغ يُدفع للمكتب الدولي ما بين ٢١ و ٢٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧ للجمعيات لدى النظر في هذه الوثيقة.
- ٥- وستبلغ قائمة الدول التي فقدت حق التصويت في جمعية أو أكثر من الجمعيات حتى ٢٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧ بناء على الطلب.

الاشتراكات السنوية المتأخرة

للبلدان الأقل نمواً والمدرجة في حساب خاص (مجهد)

بشأن السنوات السابقة لسنة ١٩٩٠

- ٦- تجدر الإشارة إلى أن الاشتراكات المتأخرة للبلدان الأقل نمواً بشأن السنوات السابقة لسنة ١٩٩٠ قد وضعت في حساب خاص جُدد مبلغه في تاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٩، عملاً بالقرار الذي اتخذته كل من مؤتمر الويبو وجمعية اتحادي باريس وبرن في الدورات العادية لسنة ١٩٩١ (انظر الوثيقة AB/XXII/20 والفقرة ١٢٧ من الوثيقة AB/XXII/22). ويرد في الجدول التالي بيان تلك الاشتراكات المتأخرة حتى ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧ بشأن اتحادي باريس وبرن وبشأن الويبو. وستحاط الجمعيات علماً بأي مبلغ يسدد للمكتب الدولي ما بين ٢١ و ٢٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧ لدى النظر في هذه الوثيقة.

State	Union/ WIPO	Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)		% of Total Arrears
Burkina Faso	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	217 518		7.81
	Berne	77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+ 88+89	137 566	355 084	
Burundi	Paris	78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+ 89		214 738	4.72
Central African Republic	Paris	76*+77+78+79+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89	273 509		8.54
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	114 858	388 367	
Chad	Paris	71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+ 82+83+84+85+86+87+88+89	250 957		8.96
	Berne	72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	156 387	407 344	
Democratic Republic of the Congo	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	500 200		17.63
	Berne	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	301 015	801 215	
Gambia	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1.22
Guinea	Paris	83+84+85+86+87+88+89	148 779		5.06
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	81 293	230 072	
Guinea-Bissau	Paris	89		23 213	0.51
Haiti	Paris	79*+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89		347 037	7.64
Mali	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		6.55
	Berne	76*+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	165 124	297 501	
Mauritania	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	219 120		8.14
	Berne	74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+ 85+86+87+ 88+89	150 618	369 738	
Niger	Paris	81+82+83+84+85+86+87+88+89	179 097		6.36
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	110 069	289 166	
Somalia	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1.22
Togo	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		4.84
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	87 785	220 162	
Uganda	Paris	74*+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89		238 420	5.25
United Republic of Tanzania	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89		233 380	5.13
Yemen	WIPO	87*+88+89		19 142	0.42

Total amount of arrears

Paris	3 110 722	100.00
Berne	1 304 715	
WIPO	129 642	
Grand Total	4 545 079	

المبالغ المستحقة لصناديق رؤوس الأموال العاملة

٧- يبين الجدول التالي المبالغ المستحقة في ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧ على الدول لأغراض صناديق رؤوس الأموال العاملة التي تم إنشاؤها، وهي صندوقا اتحاديين مُمولين من الاشتراكات (باريس وبرن). وستحاط الجمعيات علما بأية مبالغ تسدد للمكتب الدولي ما بين ٢١ و٢٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧ لدى النظر في هذه الوثيقة.

State	Union	Amount due (Swiss francs)	
Burundi	Paris		7 508
Central African Republic	Paris		943
Chad	Paris	6 377	
	Berne	1 980	8 357
Democratic Republic of the Congo	Paris	14 057	
	Berne	1 727	15 784
Dominican Republic	Paris		2 051
Guinea	Paris	7 508	
	Berne	2 915	10 423
Iraq	Paris		6 665
Mauritania	Paris		1 854
Niger	Paris		1 719

Total amount due towards the Working Capital Funds

Paris Union	48 682
Berne Union	6 622
Grand Total	55 304

التغييرات التي طرأت على الاشتراكات المتأخرة وصناديق رؤوس الأموال العاملة
خلال السنوات العشر السابقة

٨- يشير الجدول التالي إلى مبالغ الاشتراكات المتأخرة (ومنها الاشتراكات المتأخرة "المجمدة" للبلدان الأقل نمواً) وصناديق رؤوس الأموال العاملة منذ سنة ١٩٩٧.

Arrears in contributions as of December 31 (millions of francs)					
Year	Unitary contribution	Contribution-financed Unions	"Frozen" arrears	WCF	Total
1997	5.0	6.4	4.7	0.1	16.2
1998	4.2	6.2	4.7	0.1	15.2
1999	3.9	5.7	4.7	0.1	14.4
2000	4.9	5.4	4.7	0.1	15.1
2001	3.9	5.0	4.7	0.1	13.7
2002	3.0	4.3	4.6	0.1	12.0
2003	4.4	4.1	4.6	0.1	13.2
2004	3.1	3.9	4.6	0.1	11.7
2005	3.4	3.8	4.6	0.1	11.9
2006	4.1	3.8	4.5	0.1	12.5

٩- إن جمعيات الدول الأعضاء في الويبو مدعوة إلى الإحاطة علماً بوضع الاشتراكات المستحقة وصناديق رؤوس الأموال العاملة حتى ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧، كما ورد في هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]